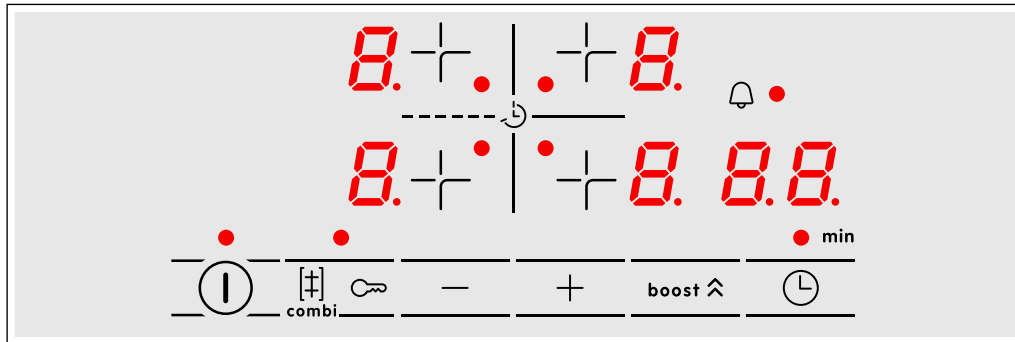






Informacje na temat urządzenia

Informacje na temat wielkości i mocy pól grzewczych znajdują się w → *Strona 2*

Wskazówka: . W zależności od typu urządzenia możliwe są niewielkie różnice, dotyczące na przykład koloru.

Panel sterowania



Powierzchnie obsługi	
	Włącznik główny
	Wybór pola grzewczego
	Pola do ustawiania
	Funkcja strefy kombi
	Funkcja PowerBoost
	Funkcja Timer
	Zabezpieczenie przed dziećmi

Wskaźniki	
	Tryb pracy
	Stopnie mocy grzania
	Ciepło resztkowe
	Funkcja PowerBoost
	Timer



Powierzchnie obsługi

Po dotknięciu symbolu włącza się odpowiadająca mu funkcja.

Wskazówki

- Pulpit obsługi powinien być zawsze czysty i suchy. Wilgoć ujemnie wpływa na ich działanie.
- Nie zbliżać naczyń do wskaźników ani czujników. Układ elektroniczny może się przegrzać.

Pola grzewcze

Strefy grzewcze		
	Zwykła strefa grzewcza	Używać naczyń odpowiedniej wielkości
	Kombinowana strefa grzewcza	Patrz rozdział → "Strefa kombi"

Używać wyłącznie naczyń przystosowanych do gotowania na płycie indukcyjnej, patrz rozdział → "Gotowanie za pomocą indukcji"

Wskaźnik ciepła resztkowego

Płyta grzewcza wyposażona jest we wskaźnik ciepła resztkowego dla każdego pola grzewczego. Wskaźnik ten informuje o tym, że pole grzewcze jest nadal gorące. Nie dotykać pola grzewczego, dopóki świeci się wskaźnik ciepła resztkowego.

W zależności od wartości ciepła resztkowego na wyświetlaczu widoczne są następujące symbole:

- Symbol **H**: wysoka temperatura
- Symbol **h**: niska temperatura

W przypadku zdjęcia naczynia z pola grzewczego podczas gotowania, na przemian miga wskaźnik ciepła resztkowego i wybrany stopień mocy grzania.

Po wyłączeniu pola grzewczego świeci się wskaźnik ciepła resztkowego. Dopóki pole grzewcze nie ostygnie, wskaźnik ciepła resztkowego świeci się, nawet jeśli płyta grzewcza jest wyłączona.



Obsługa urządzenia

W tym rozdziale opisany jest sposób nastawiania pola grzewczego. Tabela zawiera stopnie mocy grzania i czas gotowania różnych potraw.

Włączanie i wyłączanie płyty grzewczej

Włączenie i wyłączenie płyty grzewczej odbywa się za pomocą włącznika głównego.

Włączanie: Dotknąć symbol ①. Rozlega się sygnał. Świeci się wskaźnik przy włączniku głównym oraz wskaźniki pól grzewczych ②. Płyta grzewcza jest gotowa do pracy.

Wyłączanie: Dotykać symbol ①, aż zgaśnie wskaźnik. Wszystkie pola grzewcze są wyłączone. Wskaźnik ciepła resztkowego świeci się tak długo, aż pola grzewcze ostygną w wystarczającym stopniu.

Wskazówki

- Płyta grzewcza wyłącza się automatycznie, jeśli wszystkie pola grzewcze są wyłączone przez ponad 20 sekund.
- Przez pierwsze 4 sekundy po wyłączeniu płyty grzewczej wybrane ustawienia pozostają zapisane w pamięci. Jeśli w tym czasie płyta grzewcza zostanie ponownie włączona, rozpocznie pracę z poprzednimi ustawieniami.

Nastawianie pola grzewczego

Za pomocą symboli **+** i **-** wybrać żądany stopień mocy grzania.

Stopień mocy grzania **1** = najniższa moc.

Stopień mocy grzania **9** = najwyższa moc.

Każdy stopień mocy grzania posiada jeden stopień pośredni. Jest on oznaczony kropką.

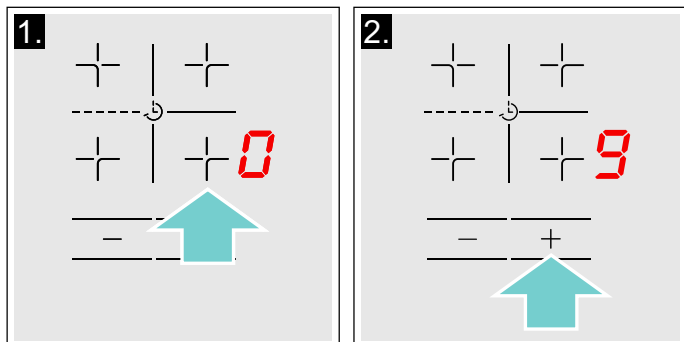
Wskazówki

- W celu ochrony delikatnych elementów urządzenia przed przegrzaniem lub przeciążeniem elektrycznym płyta grzewcza może tymczasowo zmniejszyć moc.
- Aby zapobiec hałasowi generowanemu przez urządzenie, płyta grzewcza może tymczasowo zmniejszyć moc.

Wybór pola grzewczego i stopnia mocy grzania

Płyta grzewcza musi być włączona.

- Wybrać pole grzewcze za pomocą symbolu \pm .
- W ciągu następnych 10 sekund należy dotknąć symbol $+$ lub $-$. Pojawi się następujące ustawienie podstawowe:
Symbol $+$: stopień mocy grzania 3
Symbol $-$: stopień mocy grzania 4



Stopień mocy grzania został ustawiony.

Zmiana stopnia mocy grzania

Wybrać pole grzewcze i dotknąć symbol $+$ lub $-$, aż pojawi się żądany stopień mocy grzania.

Wyłączanie pola grzewczego

Wybrać pole grzewcze, a następnie dotknąć symbol $+$ lub $-$, aż pojawi się \square .

Pole grzewcze wyłącza się i pojawia się wskaźnik ciepła resztkowego.

Wskazówki

- Jeśli w strefie grzejnej nie umieszczono naczynia, wybrany poziom mocy będzie migać. Po pewnym czasie, strefa grzejna wyłącza się.
- Jeśli w strefie grzejnej umieszczono naczynie przed włączeniem płyty, zostanie ono wykryte po upływie 20 sekund po naciśnięciu wyłącznika głównego, a strefa grzejna zostanie automatycznie włączona. Po wykryciu naczynia, w ciągu następnych 20 sekund wybrać poziom mocy, w przeciwnym razie strefa grzejna wyłączy się.
Pomimo umieszczenia kilku naczyń, po włączeniu płyty kuchenki zostanie wykryte tylko jedno naczynie.

Zalecenia dotyczące gotowania

Zalecenia

- Podczas podgrzewania potraw purée, zup kremów oraz gęstych sosów od czasu do czasu zamieszać.
- W celu podgrzania ustawić stopień mocy 8 - 9.
- W przypadku gotowania w naczyniu z pokrywką zmniejszyć stopień mocy grzania w momencie pojawienia się pary między pokrywką a naczyniem. W celu uzyskania właściwego rezultatu gotowania wydobywanie się pary nie jest konieczne.
- Po zakończeniu gotowania pozostawić naczynie zamknięte aż do momentu podania na stół.
- Podczas gotowania w szybkowarze przestrzegać wskazówek producenta.
- Nie wydłużać czasu gotowania potraw, aby zachować ich wartości odżywcze. Za pomocą zegara funkcyjnego można ustawić optymalny czas gotowania.
- Aby rezultat gotowania sprzyjał zdrowiu, należy unikać dymienia oleju.
- W celu zrumienienia potraw należy smażyć je małymi porcjami.
- Naczynia mogą podczas gotowania osiągać wysokie temperatury. Wskazane jest używanie łapek kuchennych.
- Zalecenia dotyczące gotowania odznaczającego się efektywnością energetyczną znajdują się w rozdziale → "Ochrona środowiska"

Tabela gotowania

W tabeli podane są stopnie mocy grzania odpowiednie do przyrządzania poszczególnych potraw. Czas gotowania może być zróżnicowany w zależności od rodzaju, wagi, grubości i jakości potraw.

	Stopień mocy grzania	Czas gotowa- nia (min)
Roztapianie		
Czekolada, kuwertura	1 - 1.	-
Masło, miód, żelatyna	1 - 2	-
Podgrzewanie i utrzymywanie ciepła		
Potrava jednogarnkowa, np. zupa z soczewicy	1. - 2	-
Mleko*	1. - 2.	-
Kiełbaski podgrzewane w wodzie*	3 - 4	-
Rozmrażanie i podgrzewanie		
Szpinak, mrożony	3 - 4	15 - 25
Gulasz, mrożony	3 - 4	35 - 55
Gotowanie na małym ogniu, powolne dogotowywanie		
Kopytka*	4. - 5.	20 - 30
Ryba*	4 - 5	10 - 15
Białe sosy, np. sos beszamelowy	1 - 2	3 - 6
Sosy ubijane, np. sos bearnaise, sos holenderski	3 - 4	8 - 12
Gotowanie, gotowanie na parze, duszenie		
Ryż (z podwójną ilością wody)	2. - 3.	15 - 30
Ryż na mleku***	2 - 3	30 - 40
Ziemniaki w mundurkach	4. - 5.	25 - 35
Gotowane ziemniaki	4. - 5.	15 - 30
Potravy mączne, makarony*	6 - 7	6 - 10
Potrava jednogarnkowa	3. - 4.	120 - 180
Zupy	3. - 4.	15 - 60
Warzywa	2. - 3.	10 - 20
Warzywa, mrożone	3. - 4.	7 - 20
Gotowanie w szybkowarze	4. - 5.	-
Duszenie		
Zrazy zawijane	4 - 5	50 - 65
Pieczeń duszona	4 - 5	60 - 100
Gulasz***	3 - 4	50 - 60

* Bez pokrywki

** Wielokrotnie obracać

*** Podgrzewanie na stopniu mocy grzania 8 - 8.

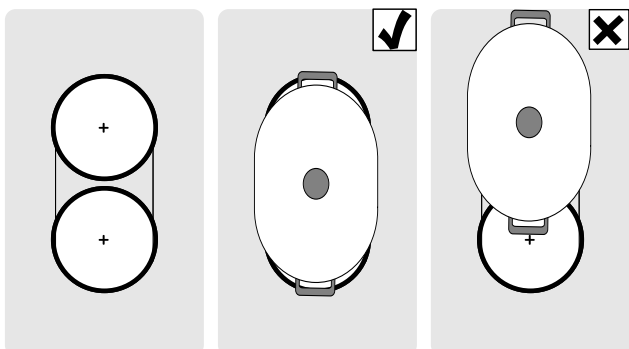
	Stopień mocy grzania	Czas gotowa- nia (min)
Duszenie / Pieczenie z małą ilością oleju*		
Sznycel, naturalny lub panierowany	6-7	6-10
Sznycel, mrożony	6-7	6-12
Kotlet, naturalny lub panierowany**	6-7	8-12
Stek (grubość 3 cm)	7-8	8-12
Pierś kurczaka (grubość 2 cm)**	5-6	10-20
Pierś kurczaka, mrożona**	5-6	10-30
Kotlety mielone (3 cm grubości)**	4.-5.	20-30
Hamburgery (2 cm grubości)**	6-7	10-20
Ryba i filet rybny, naturalne	5-6	8-20
Ryba i filet rybny, panierowane	6-7	8-20
Ryba, panierowana i mrożona, np. paluszki rybne	6-7	8-15
Scampi, krewetki	7-8	4-10
Podsmażanie świeżych warzyw i grzybów	7-8	10-20
Potrawy z patelni, warzywa, mięso pokrojone w paski na sposób azjatycki	7-8	15-20
Potrawy mrożone, np. potrawy na patelnię	6-7	6-10
Naleśniki (smażyć kolejno)	6.-7.	-
Omlety (smażyć kolejno)	3.-4.	3-10
Jajka sadzone	5-6	3-6
Smażenie w głębokim tłuszczu* (150-200 g na 1 porcję w 1-2 l oleju, smażyć porcjami)		
Produkty mrożone, np. frytki, nuggetsy z kurczaka	8-9	-
Krokiety, mrożone	7-8	-
Mięso, np. kawałki kurczaka	6-7	-
Ryba, panierowana lub w cieście piwnym	6-7	-
Warzywa, grzyby panierowane lub w cieście piwnym, tempura	6-7	-
Drobne wypieki, np. pączki, racuchy, owoce w cieście piwnym	4-5	-
* Bez pokrywki		
** Wielokrotnie obracać		
***Podgrzewanie na stopniu mocy grzania 8-8.		

Strefa kombi

Funkcja ta umożliwiła jednoczesne włączenie obu znajdujących się po lewej stronie pół grzewczych tej samej wielkości. Oba pola grzewcze mają wówczas ustawiony ten sam stopień mocy grzania. Funkcja ta jest szczególnie przydatna w przypadku gotowania w podłużnym naczyniu.

Wskazówki dotyczące naczyń do gotowania

W celu uzyskania optymalnych rezultatów używać odpowiednich, owalnych naczyń zajmujących strefę obu pół grzewczych. Naczynie stawiać na środku pół grzewczych.



Jeśli na jednym z obu pół grzewczych używane jest tylko jedno naczynie, można je przesunąć na drugie pole grzewcze. W takim przypadku stopień mocy grzania i wybrane ustawienia zostaną zapisane również dla drugiego pola grzewczego.

Włączanie

Płyta grzewcza musi być włączona.

- Wybrać jedno z dwóch pół grzewczych należących do strefy kombi i ustawić stopień mocy grzania.
- Dotknąć symbolu . Zaświeci się wskaźnik ●. Stopień mocy grzania zaświeci się na wskaźnikach obu pół grzewczych.

Funkcja została aktywowana.

Zmiana stopnia mocy grzania

Wybrać jedno z dwóch pół grzewczych należących do strefy kombi i za pomocą symbolu + lub - ustawić stopień mocy grzania.

Dezaktywacja

Wybrać jedno z dwóch pół grzewczych posiadających tę funkcję i dotknąć symbolu .

Funkcja została dezaktywowana. Oba pola działają wtedy jak dwa niezależne pola grzewcze.

Funkcje zegara

Płyta grzewcza ma zaprogramowane dwie funkcje timera:

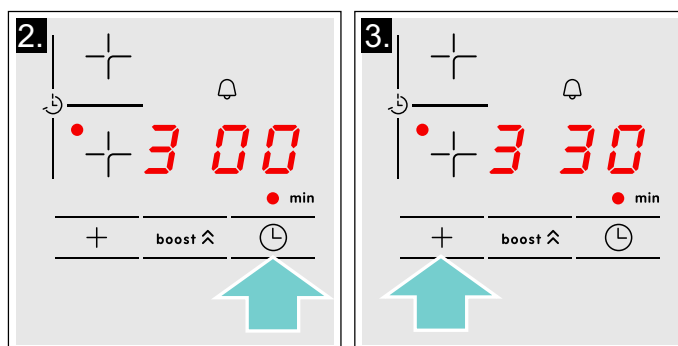
- Programowanie czasu gotowania
- Minutnik

Programowanie czasu gotowania

Pole grzewcze wyłączy się automatycznie po upływie ustawionego czasu.

Sposób nastawiania:

- Wybrać pole grzewcze i żądany stopień mocy grzania.
- Dotknąć symbolu . Na wskaźniku pola grzewczego świeci się ●. Na wskaźniku timera pojawia się .
- Dotknąć symbolu + lub -. Pojawia się ustawienie podstawowe:
Symbol +: 30 minut.
Symbol -: 10 minut.



4. Za pomocą symboli + lub - wybrać żądany czas gotowania.

Po kilku sekundach rozpoczyna się odliczanie czasu.

Wskazówki

- Dla wszystkich pół grzewczych można automatycznie ustawić taki sam czas gotowania. Ustawiony czas odliczany jest niezależnie dla każdego pola grzewczego. Informacje dotyczące automatycznego programowania czasu gotowania znajdują się w rozdziale → "Ustawienia podstawowe"
- Jeśli w polu grzewczym kombi wybrana zostanie funkcja strefy kombi, ustawiony czas będzie taki sam dla obydwu pół grzewczych.

Zmiana lub kasowanie ustawienia czasu

Wybrać pole grzewcze. Dotknąć symbolu i za pomocą symbolu + lub - zmienić ustawienie czasu gotowania lub ustawić czas na .

Po upływie zaprogramowanego czasu

Strefa grzejna wyłącza się. Słychać sygnał ostrzegawczy i na wyświetlaczu funkcji programowania czasu wyświetla się **00** przez 10 sekund. Wyświetla się wskaźnik strefy grzejnej **●**. Naciśnięcie symbolu **⏸**, wówczas zgasną wskaźniki i wyłączy się sygnał dźwiękowy.

Wskazówki

- W przypadku zaprogramowania czasu gotowania dla kilku pól grzewczych na wskaźniku timera zawsze pojawia się informacja dotycząca wybranego pola grzewczego.
- Czas gotowania można nastawić do 99 minut.

Minutnik

Za pomocą minutnika można nastawiać czas do 99 minut.

Minutnik działa niezależnie od pól grzewczych oraz innych ustawień. Ta funkcja nie wyłącza automatycznie pola grzewczego.

Sposób nastawiania:

1. Minutnik można ustawić dwoma różnymi sposobami:
 - Jeśli pole grzewcze zostało wybrane, dotknąć 2 razy symbolu **⏸**.
 - Jeżeli nie wybrano pola grzewczego, dotknąć symbolu **⏸**.
 Świeci się wskaźnik **●** obok symbolu **⏸**. Na wskaźniku timera pojawia się **00**.
2. Dotknąć symbolu **+** lub **-**. Pojawia się ustawienie podstawowe.
 - Symbol **+**: 10 minut.
 - Symbol **-**: 05 minut.
3. Za pomocą symbolu **+** lub **-** nastawić żądany czas. Po kilku sekundach rozpoczyna się odliczanie czasu.

Zmiana lub kasowanie ustawienia czasu

Kilkakrotnie dotknąć symbolu **⏸**, aż obok symbolu **⏸** zaświeci się wskaźnik **●**. Zmienić ustawienie czasu lub za pomocą symboli **+** lub **-** ustawić czas na **00**.

Po upływie zaprogramowanego czasu

Włącza się ostrzegawczy sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu funkcji programowania czasu pokazuje się **00**. Po 10 sekundach wskaźniki gasną.

Po naciśnięciu symbolu **⏸**, wskaźniki gasną i wyłącza się sygnał dźwiękowy.



Funkcja PowerBoost

Zastosowanie funkcji PowerBoost umożliwia podgrzanie dużej ilości wody szybciej niż przy użyciu stopnia mocy grzania **9**.

Ta funkcja dostępna jest dla wszystkich pól grzewczych, jeśli nie jest włączone żadne z pól. W przeciwnym razie na wskaźniku stopni mocy grzania miga **b** i **9**.

Aktywacja

1. Wybrać pole grzewcze.
2. Dotknąć symbol **boost** . Na wyświetlaczu świeci się **b**. Funkcja została aktywowana.

Wskazówki

- Jeśli funkcja PowerBoost jest aktywowana i zostanie włączone pole grzewcze, na wskaźniku stopni mocy grzania migają **b** i **9**; następnie zostanie automatycznie włączony stopień mocy grzania **9**. Funkcja PowerBoost zostanie dezaktywowana.
- W strefie kombi funkcję PowerBoost można aktywować tylko wtedy, gdy oba pola grzewcze używane są niezależnie od siebie.

Dezaktywacja

1. Wybrać pole grzewcze.
2. Dotknąć symbol **boost** . Na wyświetlaczu gaśnie **b**, pole grzewcze przełącza się z powrotem na stopień mocy grzania **9**. Funkcja została dezaktywowana.



Wskazówka: W pewnych warunkach funkcja PowerBoost może się automatycznie wyłączyć, aby chronić elementy elektroniczne wewnątrz płyty grzewczej.


Zabezpieczenie przed dziećmi

Dzięki zabezpieczeniu przed dziećmi można zapobiec włączeniu płyty grzewczej przez dzieci.

Włączanie i wyłączenie zabezpieczenia dzieci

Płyta kuchenki powinna być wyłączona.

Włączanie: naciskać symbol  przez około 4 sekundy. Wskaźnik umieszczony obok symbolu  świeci się przez 10 sekund. Płyta kuchenki zostaje zablokowana.

Wyłączanie: naciskać symbol  przez około 4 sekundy. Blokada została wyłączona.

Automatyczna funkcja zabezpieczenia dzieci

Za pomocą tej funkcji, zabezpieczenie dzieci jest automatycznie uruchamiane po wyłączeniu płyty kuchenki.





Włączanie i wyłączenie

Sposób włączenia automatycznego zabezpieczenia przed dziećmi został opisany w rozdziale

→ "Ustawienia podstawowe"

Automatyczny wyłącznik bezpieczeństwa

Jeżeli pole grzewcze jest używane przez dłuższy czas i nie dokonano żadnej zmiany ustawień, aktywowany zostanie automatyczny wyłącznik bezpieczeństwa.

Pole grzewcze przestaje grzać. Na wskaźniku pola grzewczego migają na przemian  i  i wskaźnik ciepła resztkowego  lub .

Dotknięcie dowolnego symbolu powoduje wyłączenie wskaźnika. Można wprowadzić nowe ustawienia pola grzewczego.



Moment aktywowania automatycznego wyłącznika bezpieczeństwa zależy od ustawionego stopnia mocy grzania (po upływie 1 do 10 godzin).

Ustawienia podstawowe

Urządzenie ma wprowadzonych wiele ustawień podstawowych. Ustawienia podstawowe można w każdej chwili dostosować do indywidualnych wymagań.

Wskazanie	Funkcja
c 1	Zabezpieczenie przed dziećmi 0 Ręcznie*. 1 Automatycznie. 2 Funkcja została dezaktywowana.
c 2	Sygnaly dźwiękowe 0 Sygnal potwierdzający i sygnal informacji o usterce są wyłączone. 1 Włączony jest tylko sygnal informacji o usterce. 2 Włączony jest tylko sygnal potwierdzający. 3 Wszystkie sygnaly są włączone.*
c 5	Automatyczne programowanie czasu gotowania 00 Wyłączone.* 0 1:59 Czas do automatycznego wyłączenia.
c 6	Czas trwania sygnału funkcji timera 1 10 sekund.* 2 30 sekund. 3 1 minuta.
c 7	Funkcja Power Management. Ograniczenie całkowitej mocy płyty grzewczej Dostępne ustawienia zależne są od mocy maksymalnej płyty grzewczej. 0 Nieaktywne. Maksymalna moc płyty grzewczej. */** 1 1000 W - minimalna moc. 1. 1500 W ... 3 3000 W - zalecane przy 13 amperach. 3. 3500 W - zalecane przy 16 amperach. 4 4000 W 4. 4500 W - zalecane przy 20 amperach. ... 9 lub 9. Maksymalna moc płyty grzewczej.**
c 9	Czas wyboru strefy grzewczej 0 Bez ograniczeń: Wybrane pozostaje strefa grzewcza zaprogramowane jako ostatnie.* 1 Ograniczony: Strefa grzewcza pozostaje wybrane tylko przez kilka sekund.
c 12	Sprawdzanie naczyń do gotowania rezultatów gotowania 0 Nieodpowiednie 1 Nieoptymalne 2 Odpowiednie
c 23	Automatyczne zarządzanie w przypadku ograniczenia mocy 0 Nieaktywne: wyświetla informację o ograniczeniu mocy zgodnie z funkcją Power-Management.* 1 Aktywne: nie wyświetla ograniczenia mocy funkcji Power-Management.

Przywracanie ustawień standardowych


-  Ustawienia indywidualne.*
-  Przywrócenie ustawień fabrycznych.

*Ustawienie fabryczne



**Maksymalna moc płyty grzewczej jest widoczna na tabliczce znamionowej.

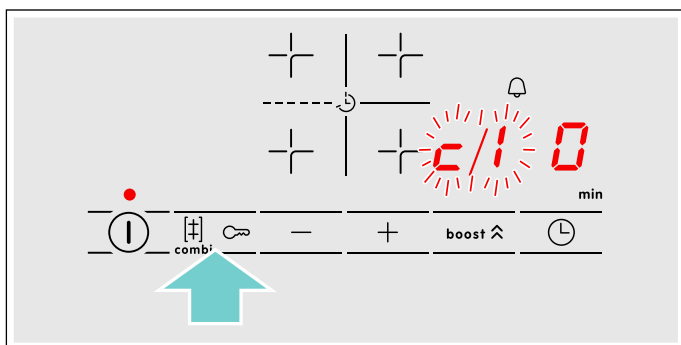
Przejdźcie do ustawień podstawowych:


Płyta grzewcza musi być wyłączona.

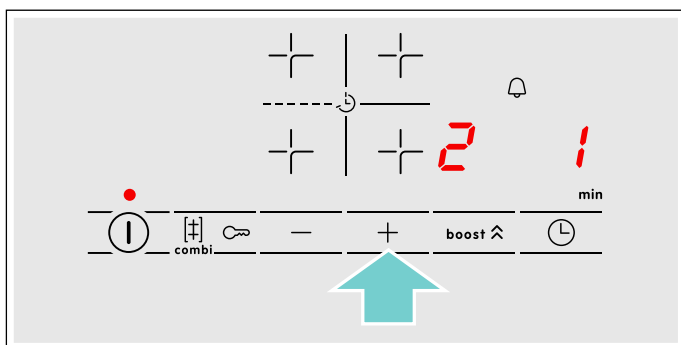
1. Włączyć płytę grzewczą.
2. W ciągu następujących 10 sekund naciskać symbol  przez ok. 4 sekundy. Pierwsze cztery wskaźniki podają informacje o produkcie. Dotknąć symbolu **+** lub **-**, aby zobaczyć poszczególne wskaźniki.

Informacje o produkcie	Wskaźnik
Indeks działu obsługi klienta (KI)	01
Numer fabryczny	Fd
Numer fabryczny 1	95.
Numer fabryczny 2	05

3. Ponowne dotknięcie symbolu  powoduje przejście do ustawień podstawowych. Na wskaźnikach migają na przemian **c** i **i** oraz pojawia się  jako ustawienie wstępne.



4. Wielokrotnie dotykać symbolu , aż pojawi się żądana funkcja.
5. Następnie za pomocą symboli **+** i **-** wybrać żądane ustawienie.



6. Dotykać symbolu  przez co najmniej 4 sekundy.

Ustawienia zostały zapisane.

Wyjście z ustawień podstawowych

Wyłączyć płytę kuchenki za pomocą wyłącznika głównego.